



மத்திய இந்தியானா

# தமிழ் ஓசை

Vol.1 No. 2

A Publication of Tamil Sangam of Central Indiana

May 2012 – August 2012



## Greetings!

Hope you all had a wonderful summer. TSCI had a fun filled summer program with our future generation. We believe the kids had a great time with summer activities. Without the support of parents and volunteers, this wouldn't have been possible. Our sincere thanks to everyone involved on this. As you all are aware, our annual **Charity Fundraiser event** ("Eagai Vizhaa") is scheduled to be on Sep 22nd. We request your support and generosity for this noble cause. This would be a great opportunity to support the under-privileged society in our motherland. We would like to share this great quote from Sir Winston Churchill "*We make a living by what we get, we make a life by what we give*".

Our Tamil School had started from Sep 8th. We are following new Syllabus for this academic year from North American Tamil Academy. Learning another language is always helpful especially our mother tongue should be more helpful than any other language. We encourage our parents to enroll their kids in our Tamil school.

Our Deepavali event is scheduled to be on Nov 17th. Hope our kids will be eager to participate in cultural activities of the event. Last but not least, we would like to hear from our members. Please do not hesitate to contact one of our TSCI executive committee members with any suggestions.

Enjoy this Newsletter!

Sincerely  
TSCI Executive Committee

## திருக்குறள்

எண்ணென்ப ஏனைமுத்தென்ப இவ்விரண்டும்  
கண்ணென்ப வாழும் உயிர்க்கு

### Meaning:

Knowledge in Mathematics and literature should be treated as dear as one would treat his eyes.

தோன்றிற் புகழொடு தோன்றுக அ.திலார்  
தோன்றலின் தோன்றாமை நன்று

### Meaning:

A person must aim high and strive to achieve the best which will yield fame. People with no such ambition to excellence are wasting their human existence.

Visit Our Website: [www.IndyTamilSangam.com](http://www.IndyTamilSangam.com)

## Summer Camp



During this summer break, kids engaged themselves by attending Soccer and Tennis camps. These camps provided an opportunity for outdoor and physical activity to the kids. Kids were given exposure to team work. These camps also created a space to have fun with their friends.

## நமது தமிழ் பள்ளி



புதிய பள்ளி ஆண்டு!

புதிய பாடத்திட்டம்!

புதிய புத்தகங்கள்!



இந்த கல்வி ஆண்டுக்கான தமிழ் வகுப்புகள் தொடங்கிவிட்டன. ஆர்வம் உள்ளவர்கள் பதிவு செய்யவும்.

கருத்து கதை

படிப்பும் பலாப்பழமும்

அன்று விடுமுறை நாள். மறு நாளைக்கு வேண்டிய பள்ளி வேலைகளைச் செய்துக் கொண்டிருந்தான் கலையழகன்.

”படிப்பது எவ்வளவு கடினம்? எவ்வளவு உழைப்பு?” என்று அலுப்புடன் சொன்னான் அவன்.

அவன் பக்கதில் செய்தித்தாள் படித்துக் கொண்டிருந்தார் அவன் அப்பா. அவர் அவன் சொன்னதற்குப் பதிலேதும் கூறவில்லை. பிறகு இருவரும் காய்கறி வாங்க கடைத்தெருவுக்குச் சென்றனர். ஓரிடத்தில் பலாப்பழங்கள் இருந்தன. ”அப்பா நமக்கு ஒரு பலாப்பழம் வாங்குங்களேன்” என்றான் மகன். ”பலாப்பழமா? சுளைகளை எடுப்பது எவ்வளவு தொல்லை? வேண்டாம்” என்றார் அப்பா. ”பரவாயில்லை அப்பா. தொல்லை பட்டாலும் இனிப்பான சுளை கிடைக்கிறதே! வாங்குங்கள்.” ”படிப்பும் அப்படித்தானே மகனே!” கலையழகன் தலை குனிந்தான். அப்பா - பழம் வாங்காமல் இருப்பாரா?



**Sneha Muthuramesh** was one of the few contestants from Indiana to make it to NSF finals event under Junior Vocabulary category. TSCI congratulates Sneha on her achievement.



விடுகதை

வட்ட வட்ட வடிவில்  
விரும்பி நீங்கள் கேட்டால்  
விடு நோக்கி வருவேன்  
வண்ண வண்ண நிறத்தில்  
காய்கறியும் தருவேன்  
என்னை வேண்டாம் என்றே  
எவரும் சொன்னதில்லை  
பள்ளியிலும் வருவேன்  
பனிகொட்டினாலும் வருவேன்  
பத்து டாலர் கொடுத்தால்  
பத்து நிமிடத்தில் வருவேன்  
சுடச்சுடவும் வருவேன்  
சுவையுடனும் இருப்பேன்

நான் யார் ?

படிப்பு : அழகு தருகிறது



## காளமேகம் - ஒரு ஆசகவி

நினைத்தவுடன் அல்லது பார்த்தவுடன் கவிதை இயற்றுபவரை அந்நாளில் ஆசகவி என்றழைப்பர். பதினைந்தாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த ஒரு புலவர் அவ்வாறு எண்ணியவுடன் கவிதையை மழைபோல் பொழிந்ததாக சில இலக்கிய சான்றுகள் கூறுகின்றன. அவரது இயற்பெயர் யாருக்கும் தெரியவில்லை. அவர் மழை மேகம் போல் கவிதையை பொழிந்ததால் அவருக்கு காளமேகம் என்ற காரணப் பெயர் வழங்கப்பட்டிருக்கலாம்.

காளமேகம் ஒரு முறை தனது யாத்திரையின்போது ஒரு ஊரில் உள்ள சத்திரத்தில் உணவருந்த ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. அவருடன் வந்தவர்கள் அனைவரும் அவரின் பேச்சைக் கேட்டுக்கொண்டு உணவுக்காக காத்துக் கொண்டிருந்தனர். சமையல் ஆகிக் கொண்டிருப்பதாக திரும்ப திரும்ப சொல்லப்பட்டது. கடைசியாக வெகுநேரம் கழித்து அவர்கள் உணவு அருந்தியபோது, காளமேகப்புலவர் கீழ்க்கண்டவாறு நகைச்சுவையாக பாடினார்:

“கத்துகடல் சூழ்நாகைக் காத்தான்தன் சத்திரத்தில் அத்தமிக்கம் போதில் அரிசிவரும் - குத்தி உலையில்இட ஊர் அடங்கும் ஓர் அகப்பை இலையில் இட வெள்ளி எழும்”.

“இந்த சந்திரத்தில் உணவு சமைப்பவர்களுக்கு பொழுது சாயும் போது அரிசிவரும், அதை குத்தி உலையில் இடும் போது ஊர் உறங்கிவிடும், ஒரு அகப்பை சோறெடுத்து இலையில் பரிமாறும்போது விடியத் தொடங்கி கிழக்கே வெள்ளி முளைக்கும்”

என்னே ஒரு கவிதை! அதுவும் நடந்த நிகழ்ச்சிக்கேற்ப!

மற்றொரு சமயம், ஒரு பெண் மோர் அவருக்கு விற்றபோது, அதில் தண்ணீர் மிகுதியாக கலந்திருப்பதை கண்டார். அப்போது அவர் அதை நகைச்சுவையாக பின்வருமாறு கூறினார்:

“ஏய் நீரே! நீ வானத்தில் இருக்கும்போது மேகம் என்று பெயர் பெறுகிறாய் நிலத்திற்கு வந்து இரங்கும் போது தண்ணீர் என்று பெயர் பெறுகிறாய்! இந்த மங்கையின் கையை அடையம்போது மோர் என்று பெயர் பெறுகிறாய்! உனக்கு எத்தனை பெயர்கள்!”

இதுபோன்ற நகைச்சுவைகளை கவிதையாகப் பொழிந்த காளமேகம் போன்று பல புலவர்கள் அந்த காலத்தில் வாழ்ந்ததாக சரித்திரச் சான்று உள்ளது. மீண்டும் அடுத்த முறை தமிழுக்கு தொண்டு ஆற்றிய மற்றுமொரு புலவர் பற்றி விரிவாக காணலாம் அது வரை நன்றி கூறி விடைபெறுவது ஜே.கே.பி....

## இசையும் இலக்கியமும்

ஆதி காலத்திலிருந்தே, இசை மனிதனுடைய வாழ்வில் ஒன்றாக ஒளிர்ந்து விளங்கியது. மனிதன் பறவைகள், மற்றும் விலங்குகளின் ஒலியை வேட்டையாடும்பொழுதோ அல்லது கேளிக்கையின்பொழுதோ உபயோகிக்கத்தொடங்கினான். வாழ்நிலை முன்னேறியதும் படிப்படியாக இசை வாழ்வின் முக்கியப்பகுதியாக விளங்க ஆரம்பித்தது. தமிழ்நாட்டிலே சங்ககாலத்தில் இசை தொன்மையுடன் விளங்கியது. சங்ககாலத்து நூற்கள் பெருவாரியாக அழிந்து விட்டன. எஞ்சியுள்ள நூற்களில், தொல்காப்பியம் தமிழிசை பற்றி விளக்கமாக கூறியுள்ளது. இசை அதன் சூழலை ஒட்டி அமைந்திருந்தது. தொல்காப்பியத்தில் கூறியபடி, தமிழ்நாடு முல்லை, குறிஞ்சி, நெய்தல், மருதம், பாலை என ஐந்து வகையாக வரையறுத்திருக்கிறது. முல்லை நாடு பெரும்பாலும் புஞ்சை நிலங்களாகும். இதில் சோளம், கேழ்வரகு முதலானவை விளையும். இங்கு முல்லையாழ் எனும்

யாழ் உபயோகத்திலிருந்தது. மலையடிவாரத்தை ஒட்டிய குறிஞ்சியில் கேழ்வரகும், மூங்கிலரிசும் விளையும். மலையில் வளரும் மரங்களாலான மத்தளமும், மலையாழும் இசையில் உபயோகப்படுத்தினார்கள். மருதநாட்டில் அரிசி பயிரிடப்பட்டது. சோளமடலை நாராக உபயோகிக்கும் மத்தளமும், மருதயாழும் இசையில் உபயோகப்படுத்தப்பட்டன. கடலை ஒட்டியுள்ள நெய்தலில் மீன் பிடித்து வாழ்க்கை நடத்திய மக்கள், மத்தளமும், நெய்தல்யாழும் உபயோகப்படுத்தினர். பாலை வறண்ட நாடு. இங்கு மக்கள் போர் தொடுத்து வாழ்ந்தனர். அதிக ஓசையுள்ள மத்தளமும், பாலையாழும் இசையில் உபயோகப்படுத்தப்பட்டன. பழம்பெரும் தமிழ்நாட்டில் அகத்தியம், இசைநுணக்கம், இந்திரகாளியம், குணநூல், கூத்தநூல், சயந்தம், செயிற்றியம், தாளவகையேத்து நூல், பஞ்சபாரதீயம், பஞ்சமரபு, பரதசேனபதீயம், பரதம், பெருங்குருகு, பெருநாரை, மதிவாணர் நாடகத்தமிழ்நூல், முறுவல்

போன்ற நூற்கள் இசை மற்றும் நாடகம் பற்றி எழுதப்பட்டன. கிட்டத்தட்ட 1800 ஆண்டுகளுக்குமுன்பு எழுதப்பட்ட சிலப்பதிகாரத்தில் இசைபற்றி விரிவாக எழுதப்பட்டிருக்கிறது. உதாரணமாக,

"மன்னுமளிகள் மலர்தேடி மதுவையுண்டு வரைதோறும் பன்னுசாரலவை யெங்கும் பற்றி யார்க்கும் வகையேபோன் முன்னமோசை பலவாகி முழுதும் வேறாய் மிடர் ஒன்றாய் தென்னவென்று மிசைவளர்த்துப் பண்ணாமாறு தேன்போல்"

தேனீக்கள் மலைஅடிவாரத்தில் பல்வேறு மலர்களின் மதுவையுண்டு ரீங்காரம் செய்வதுபோல், பல்வேறு ஒலிகளை ஒற்றுமையுடன் ஒலித்தால் அது பண்ணாகும் என்று கூறுகிறது. மேற்படி இசையொலியை எவ்வாறு செய்யவேண்டும்? சிலப்பதிகாரம் கீழ்க்கண்டவாறு வரையறுக்கிறது.

"மிடறுமென்பது மூலதாரத்தொடங்கிய மூச்சைக் காலாற்கிளப்பிக் கருத்தாலியக்கி ஒன்றென தாக்கி இரண்டென பருத்துப் பண்ணீர்மைகளைப் பிறப்பிக்கப்பட்ட பாடலுக்கமைந்த மிடற்று பாடலுமென்றவாறு."

அதாவது, அடிவயிற்றிலிருந்து மூச்சை மேலே கிளப்பி, முயற்சியுடன் பல்வேறு விதமாக ஒன்றுபட்டு ஒலித்தால் இனிய இசை வரும் என்று கூறுகிறது. ஆனால், சிலப்பதிகாரத்தில் நாம் இன்று உபயோகிக்கும் ஏழு ஸ்வரங்கள் உள்ளனவா? இதற்கும் சில உதாரணங்கள் உண்டு. சிலப்பதிகாரம் கூறுகிறது:

"சரிகமபதநி என்றேழேழுத்தாற்றானம் வரிபரிந்த கண்ணினாய் வைத்துத் - தெரிவரிய வேழிசையுந்தோன்று மிவற்றுள்ளே பண்பிறக்குஞ் சூழ் முதலாஞ் சுத்தத் துளை"

ஒரு குழலில் துளைகளை உபயோகித்து இசையளிப்பது பற்றி கூறுகிறது. கோவலன் மாதவி அவர்களின் இசைப்புலமையைபற்றி இளங்கோவடிகள் இன்னொரு இடத்தில் விரிவாகக் கூறியிருக்கிறார். சீத்தலைச்சாத்தனார் இயற்றிய மணிமேகலையில் அவளது யாழ்த்திறமை பற்றி விரிவாக விளக்கமளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. தமிழிசை பற்றி அகத்திய முனிவர் எழுதிய அகத்தியம் என்ற நூலிலும் கூறப்பட்டிருக்கிறது. சுமார் 500 வருடங்களுக்குமுன் எழுதப்பட்ட திருப்புகழ் பலவிதமான தாளவகைகளை உபயோகிக்கிறது. முறையாகப்பாடினாலே தாளம் ஒழுங்காக விழுமாறு அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இவையெல்லாம் பற்றி விரிவாக விளக்கி பலநூல்கள் உள்ளன. இங்கு எழுத இடமில்லை. ஒருசில கருத்துகள்மட்டும் கூறியிருக்கிறேன். தமிழிசைதான் இந்தியாவின் பல பாகங்களுக்குப்பரவி, பிறகு படையெடுத்துவந்த அரேபியா, ஈரான், முதலியோருடைய பாடல் வழக்கங்களுடன் கலந்து, இன்று வடநாட்டில் ஹிந்துஸ்தானி சங்கீதமாக தழைக்கிறது. பழம்தமிழரின் திறமைகளை நினைத்து நாம் பூரித்துப்போகிறோம். நாம் தமிழரென்று பெருமையுடன் கூறுவோமாக.

வணக்கம்  
அன்புடன்,  
பாலா

# Brite

S Y S T E M S

[www.britesys.com](http://www.britesys.com)



**IT Transformers**

1 N Pennsylvania Street, Suite #410,  
Indianapolis, IN 46204  
Phone: (317) 514-6172,  
Fax: (317) 534-3176  
Email: [contact@ittransformers.com](mailto:contact@ittransformers.com)  
Web: [www.ittransformers.com](http://www.ittransformers.com)

### **Software/Consulting/Training**

#### ***Our Company***

IT Transformers, a Certified MBE is a rapidly growing Software development and consulting company offering a broad range of software expertise and services. We provide clients and employees with a refreshingly different consulting experience.

#### ***Employee Benefits***

H1 Visa / Greencard Sponsorship  
Premium Medical, Dental, Vision  
Paid Vacation, Holidays and Sick Leave  
Employee Education Program,  
Service Rewards

#### ***Our Commitment***

Competitive Salary  
Challenging Projects  
Flexibility and Growth opportunities  
Respectful and Collaborative culture  
Recognition

**Start on the Road to Success...  
Join IT Transformers Team**

**Community Members in the Newsletter:** TSCI Tamil Oosai is pleased to publish any significant recognition from any of our community members. Please contact one of our Executive Members and send them the information via email. TSCI encourages members to provide articles and advertisement for future Newsletters.

#### **Current/Upcoming Activities:**

- Charity Fundraiser on 22<sup>nd</sup> September 2012.
- Deepavali Event on 17<sup>th</sup> November 2012.

We encourage anyone who has an interest in Tamil language and culture to become a member of the Tamil Sangam. Visit us at: [www.IndyTamilSangam.com](http://www.IndyTamilSangam.com)